

## 促進種族平等 現行及計劃中的措施

### 規劃署

規劃署致力與社會各界人士緊密合作，共同促進本港的可持續發展，確保不論現在或將來，香港都能保持經濟繁榮、環境優美、社會進步。我們承諾會致力制訂可持續發展策略和計劃；就土地的用途和發展提供指引；促進合適的發展和舊區重建；以及鼓勵市民參與和支持規劃工作。為向公眾提供優質服務，我們會確保不同種族人士有同等機會獲得服務。

#### 有關服務

- 規劃署負責擬備各類規劃圖則，為土地的適當用途和發展提供指引。這些圖則涉及全港層面的發展策略，以及地區層面的法定圖則和詳細發展藍圖。規劃署亦進行專題研究，並對違例的土地用途採取行動。
- 規劃署設有兩個規劃資料查詢處(分別位於北角政府合署 17 樓及沙田政府合署 14 樓)，讓公眾人士索取規劃資料。規劃署亦為設於北角政府合署 15 樓的城市規劃委員會接待處提供服務。此外，規劃署營辦位於中環愛丁堡廣場 3 號的展城館。

#### 現行措施

- 規劃署繼續以香港的兩種法定語文(即中文及英文)提供公共服務，包括法定規劃文件及圖則。此外，用於規劃研究的公眾參與活動的諮詢文件、資料摘要、單張、小冊子及海報亦以兩種法定語文印製，向公眾人士派發。展城館提供公眾展覽場地，館內展品及導賞服務備有兩種法定語言以及普通話/簡體中文。
- 規劃署會按需要和情況，通過「融匯-少數族裔人士支援服務中心」(融匯中心)安排傳譯服務。融匯中心提供八種語言的傳譯服務，包括印尼語、印度語、尼泊爾語、旁遮普語、烏爾都語、他加祿語、泰語及越南語。規劃資料查詢處、城市規劃委員會接待處及展城館均有張貼告示，簡介上述傳譯服務。

- 規劃署會定期為員工安排培訓／工作簡介，以提高他們對種族平等的認識和敏感度。規劃署已向前線人員提供相關的工作手冊及指引，要求他們遵守。
- 日後工作評估
- 規劃署會不時檢討服務，妥為考慮公眾的意見及建議，務求滿足公眾人士的需要。為持續評估及改善服務，規劃署會收集有關不同種族人士使用服務方面的數據和資料。
- 已採取/將採取的額外措施
- 規劃署參與了由公務員事務局推行的非華裔學生政府部門實習計劃，在 2023 及 2024 年每年均聘任一名正在本地高等院校修讀全日制本科課程的非華裔學生為暑期實習生，以協助年輕的非華裔人士汲取工作經驗，以及提升他們的就業競爭力。
  - 規劃署於 2023 年參加了由僱員再培訓局舉辦有關了解少數族裔需要的工作坊，並會繼續參加由相關機構舉辦的同類培訓課程，從而加強規劃署人員與少數族裔團體之間的溝通。

就有關規劃署促進種族平等現行及計劃中的措施的查詢，可透過以下途徑聯絡規劃署總城市規劃師/專業事務吳曙斌先生：

電話：2231 4666

傳真：2877 0389

電郵：kcpng@pland.gov.hk

郵寄：香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓

規劃署

2024 年 7 月